

اعلامیه اقدام

تاریخ ارسال پستی: 00/00/0000  
مختص استفاده برای اداره 000000000

اداره توسعه استخدام  
آدرس خیابان  
شهر، ایالت، کدپستی

نام خواهان  
آدرس خواهان  
شهر، ایالت، کدپستی

انگلیسی 1-800-300-5616  
اسپانیایی 1-800-326-8937  
کانتونی 1-800-547-3506  
ماندرین 1-866-303-0706  
ویتنامی 1-800-547-2058  
TTY (غیر صوتی) 1-800-815-9387

\*\*\*\*\*

You are not eligible to receive benefits as explained below:

شما صلاحیت دریافت مزایای توضیح داده شده در زیر را ندارید:

1. Your request to receive payment on an invalid unemployment insurance (UI) claim using the Standard Base Period is denied. You requested to file a claim for benefits with a benefit year beginning 00/00/0000. The base period of your claim is 00/00/0000 to 00/00/0000. Unemployment Insurance benefit awards are computed on wages paid in the base period per section 1275(a) of the California UI Code. You do not have enough wages in the base period to establish a valid claim.  
1. درخواست شما برای دریافت پرداخت برای دعای بیمه بیکاری (UI) نامعتبر با استفاده از دوره پایه استاندارد رد می شود. شما برای دعای مزایا با سال مزایای از تاریخ 00/00/0000 شروع شده، ثبت درخواست کرده اید. دوره پایه دعای شما 00/00/0000 تا 00/00/0000 است. پرداخت مزایای بیمه بیکاری بر اساس دستمزد پرداخت شده در دوره پایه در بخش 1275(a) قانون UI کالیفرنیا محاسبه می شود. شما در دوره پایه دستمزد کافی برای ایجاد دعای معتبر ندارید.
2. Your request to receive payment on an unemployment insurance (UI) claim based on an Alternate Base Period is denied. You do not have enough wages in the Alternate Base Period to establish a valid claim. You requested to file a claim for benefits with a benefit year beginning 00/00/0000. Under the Alternate Base Period program the base period of your claim is 00/00/0000 to 00/00/0000. Unemployment insurance benefit awards are computed on wages paid in the base period per section 1275(b) of the California UI Code.  
2. درخواست شما برای دریافت پرداخت بابت دعای بیمه بیکاری (UI) بر اساس دوره پایه جایگزین رد می شود. شما در دوره پایه جایگزین، دستمزد کافی برای ایجاد دعای معتبر ندارید. شما برای دعای مزایا با سال مزایای از تاریخ 00/00/0000 شروع شده، ثبت درخواست کرده اید. بر اساس برنامه دوره پایه جایگزین، دوره پایه دعای شما 00/00/0000 تا 00/00/0000 است. پرداخت مزایای بیمه بیکاری بر اساس دستمزد پرداخت شده در دوره پایه در بخش 1275(b) قانون UI کالیفرنیا محاسبه می شود.
3. Your request to use base period wages from a prior claim to establish a current unemployment insurance (UI) claim is denied. Wages used in establishing a claim in any benefit year cannot be used to establish a claim in the next benefit year per section 1275 of the California UI Code. The effective date of your new claim is 00/00/0000. The base period of your claim is 00/00/0000 to 00/00/0000. Only wages paid during the base period may be used to establish a claim.

3. \_درخواست شما برای استفاده از دستمزد دوره پایه از دعوی قبلی برای ایجاد دعوی بیمه بیکاری (UI) فعلی رد شد. دستمزدهای استفاده شده در ایجاد دعوی در هر سال مزایا را نمی توان برای ایجاد دعوی در سال مزایای بعدی طبق بخش 1275 قانون UI کالیفرنیا استفاده کرد. تاریخ لازم الاجرا شدن ادعای جدید شما 00/00/0000 است. دوره پایه دعوی شما 00/00/0000 تا 00/00/0000 است. فقط دستمزدهای پرداخت شده در طول دوره پایه را می توان برای ایجاد دعوی استفاده کرد.
4. \_Your request to re-open your claim that ended on 00/00/0000 is denied. The benefit year of an unemployment insurance (UI) claim begins on the Sunday in the week you filed your claim. The claim ends 52 weeks later per section 1276 of the California UI Code. Payments cannot be made for weeks beyond the end date of the claim.
4. \_درخواست شما برای بازگشایی مجدد دعوی تان که در 00/00/0000 به پایان رسیده است رد شد. سال مزایای دعوی بیمه بیکاری (UI) از یکشنبه هفته ای که درخواست خود را ثبت کرده اید شروع می شود. این دعوی 52 هفته بعد بر اساس بخش 1276 قانون UI کالیفرنیا پایان می یابد. پرداخت ها را نمی توان هفته ها پس از تاریخ پایان دعوی انجام داد.
5. \_Your request to continue payments on your claim that ended on 00/00/0000 is denied. The benefit year of an unemployment insurance (UI) claim begins on the Sunday in the week you filed your claim. The claim ends 52 weeks later per section 1276 of the California UI Code. Payments cannot be made for weeks beyond the end date of the claim.
5. \_درخواست شما برای تداوم پرداخت دعوی تان که در 00/00/0000 به پایان رسیده است رد شد. سال مزایای دعوی بیمه بیکاری (UI) از یکشنبه هفته ای که درخواست خود را ثبت کرده اید شروع می شود. این دعوی 52 هفته بعد بر اساس بخش 1276 قانون UI کالیفرنیا پایان می یابد. پرداخت ها را نمی توان هفته ها پس از تاریخ پایان دعوی انجام داد.
6. \_Your request to continue payments on your exhausted unemployment insurance (UI) claim is denied. When you filed your claim effective 00/00/0000 you were entitled to a maximum benefit award of \$000 at \$000 per week for XX weeks. The payment for the week ending 00/00/0000 exhausted your claim. The benefits payable in any one benefit year shall not exceed the maximum benefit amount per section 1281(b1) of the California UI Code. Therefore, payments cannot be made after a claim balance has been exhausted.
6. \_درخواست شما برای ادامه پرداخت ها در مورد دعوی بیمه بیکاری (UI) تمام شده شما مردود شده است. هنگامی که دعوی خود را در تاریخ 00/00/0000 ثبت کردید، به مدت XX هفته حق دریافت حداکثر پاداش \$000 دلاری به مبلغ \$000 دلار در هفته را داشتید. پرداخت برای هفته منتهی به 00/00/0000 دعوی شما را تمام کرد. مزایای قابل پرداخت در هر کدام از یک سال سود نباید از حداکثر مبلغ مزایا در بخش 1281(b1) قانون UI کالیفرنیا تجاوز کند. بنابراین، پس از اتمام موجودی دعوی نمی توان پرداخت را انجام داد.
7. \_You have established a valid claim for unemployment insurance (UI) benefits with a benefit year beginning 00/00/0000. Section 1276 of the California UI Code provides that a benefit year is a 52 week period. The benefit year of your claim does not end until 00/00/0000.
7. \_ شما یک دعوی معتبر برای مزایای بیمه بیکاری (UI) با سال مزایایی که از 00/00/0000 شروع می شود، ایجاد کرده اید. بخش 1276 قانون UI کالیفرنیا مقرر می دارد که یک سال مزایا یک دوره 52 هفته ای است. سال مزایای دعوی شما تا 00/00/0000 به پایان نمی رسد.
8. \_Your request for interest payments on your retroactive unemployment insurance (UI) benefits is denied. There is no provision in the law to allow the Department to pay interest on benefits.
8. \_درخواست شما برای پرداخت بهره برای مزایای بیمه بیکاری (UI) عطف به ماسبق، مردود شده است. هیچ ماده ای در قانون وجود ندارد که به اداره اجازه دهد برای مزایا سود پرداخت کند.
9. \_You reported that your last employer was XXXX. After considering the available information, the Department finds that you were not an "employee," per section 621B of the California Unemployment Insurance Code.

9. شما گزارش دادید که آخرین کارفرمای شما XXXX بوده است. پس از بررسی اطلاعات موجود، اداره متوجه شد که طبق بخش 621B قانون بیمه بیکاری کالیفرنیا، شما "کارمند" نبوده اید.

10. You reported that you were employed as an independent contractor, not as an employee with XXXX. After considering the available information, the Department finds that you were an "employee" per section 621B of the California Unemployment Insurance Code.

10. شما گزارش دادید که به عنوان یک پیمانکار مستقل استخدام شده اید، نه به عنوان کارمند XXXX. پس از بررسی اطلاعات موجود، اداره متوجه شد که طبق بخش 621B قانون بیمه بیکاری کالیفرنیا، شما "کارمند" بوده اید.

11. Your request to file an unemployment insurance (UI) claim beginning 00/00/0000 based on an Alternate Base Period is denied because you qualify to file a Standard Base Period claim. Pursuant to section 1275(b) of the California UI Code, the Alternate Base Period can only be used to file a UI claim when there are not enough wages earned in the Standard Base Period to file a monetarily valid UI claim.

11. درخواست شما برای ثبت دعوی بیمه بیکاری (UI) که از تاریخ 00/00/0000 شروع می شود بر اساس دوره پایه جایگزین مردود می شود، زیرا شما صلاحیت ثبت درخواست دعوی دوره پایه استاندارد را دارید. عطف به بخش 1275(b) قانون UI کالیفرنیا، دوره پایه جایگزین تنها زمانی می تواند برای ثبت دعوی UI استفاده شود که دستمزد اکتسابی کافی در دوره پایه استاندارد برای ثبت دعوی UI معتبر پولی وجود نداشته باشد.

12. Your request to file an unemployment insurance (UI) claim based on the Alternate Base Period (ABP) effective 00/00/0000 is denied. Pursuant to section 1275(b) of the California UI Code, the first date an ABP claim can be filed is 04/01/12.

12. درخواست شما برای ثبت دعوی بیمه بیکاری (UI) بر اساس دوره پایه جایگزین (ABP) لازم الاجرا از تاریخ 00/00/0000 مردود می شود. عطف به بخش 1275(b) قانون UI کالیفرنیا، اولین تاریخی که می توان دعوی ABP را ثبت کرد، 04/01/12 است.

\*\*\*\*\*

## APPEAL INFORMATION

اطلاعات تجدید نظر

If you believe that this decision is not correct, you may file an appeal to the field office shown at the top of this form. In your appeal letter, explain why you do not agree with this decision. Any appeal from this notice, to be timely, must be filed on or before 00/00/0000.

اگر فکر می کنید که این تصمیم درست نیست، می توانید به دفتر حوزه نشان داده شده در بالای این فرم اعتراض کنید. در نامه تجدیدنظر خود توضیح دهید که چرا با این تصمیم موافق نیستید. هرگونه درخواست تجدیدنظر از این اطلاعیه، برای به موقع بودن، باید در تاریخ 00/00/0000 یا قبل از آن ثبت شود.

### Important:

While an appeal is pending, you must continue to submit claim forms for each week you wish to be paid. If the final decision holds you eligible, you will only be paid for those weeks for which you have filed claim forms and have met all eligibility requirements.

مهم:

در حالی که درخواست تجدیدنظری در وضعیت انتظار است، باید به ارسال فرم های دعاوی برای هر هفته که می خواهید پرداخت شود، ادامه دهید. اگر تصمیم نهایی شما را دارای صلاحیت می داند، فقط برای هفته هایی که فرم های دعاوی را ثبت کرده اید و همه شرایط صلاحیت را برآورده کرده اید، به شما پرداخت خواهد شد.